

NEW AMERICAN INDEPENDENT 02/06 - 04/07/17 CINÉMA

30
since 1986

IM SCHATTEN DER RIESEN TUMMELN SICH GENIES

«Superheldenfilme sind natürlich ein grosses Geschäft, bei dem viel Geld fliesst, aber ich bin sicher, dass da auch noch Appetit auf was anderes vorhanden ist.» David Mackenzie

Wenn die Superproduktionen der grossen amerikanischen Studios Dimensionen an den Grenzen zur Anstandslosigkeit annehmen, müssen wir für die andere Seite des US-Kinos eintreten. Die Qualität des aktuellen amerikanischen Independent Cinema verdient nämlich durchaus unser Interesse, und sei es nur, um daran zu erinnern, dass Uncle Sam mehr als nur masslose Blockbuster zustande bringt.

Bei oft bescheidenen Dimensionen und Mitteln bietet Indie-Kino eine künstlerische Freiheit, wie sie bei den im kreativen Korsett gnadenlos ausgebeuteter Franchisesysteme gefangenen Major-Studios heute undenkbar ist. Die zehn Filme, die wir für Sie ausgewählt haben, widerspiegeln den unglaublichen Reichtum dieses Filmschaffens abseits vorgespurter Bahnen und kommerzieller Kniffe. Darunter finden sich selbstverständlich Figuren, die das unabhängige Kino seit vielen Jahren prägen, wie Charlie Kaufman und Ira Sachs. Dabei sind aber auch junge Regisseure (Barry Jenkins, Ryan Coogler, Jeff Nichols, alle unter 40), die beweisen, dass das Milieu immer noch grosse Talente hervorzubringen vermag. Talente, die Hollywood manchmal unbedingt auf seine Seite ziehen will, wie Ryan Coogler, dem Marvel nach dem Erfolg von «Fruitvale Station» die Regie für einen der nächsten Filme anvertraut hat.

Vom Neo-Western über eine ganze Bandbreite von Dramen, Sinnsuchetrips und Roadmovies bis hin zum urbanen Thriller haben alle der angebotenen Filme etwas gemeinsam: Sie verdanken ihren Erfolg den Festivals, die dafür kämpfen, sie zeigen zu können. Ohne Sundance (ein richtiges Indie-Film-Mekka), Cannes oder Toronto gäbe es kaum einen dieser Filme. Und ohne das Netz unabhängiger Kinos bekämen sie kaum Zugang zu einem breiten Publikum.

DANS L'OMBRE DES GÉANTS, MARCHENT DES GÉNIES

«Assurément, les films de super-héros c'est un gros business qui permet de gagner beaucoup d'argent mais je suis sûr qu'il y a encore de l'appétit pour autre chose.» David Mackenzie

À l'heure où les superproductions des grands studios américains gagnent des proportions qui frisent l'indécence, il nous semblait capital de mettre en valeur l'autre facette du cinéma étasunien. La qualité actuelle du cinéma indépendant américain mérite effectivement que l'on s'y attarde, ne serait-ce que pour rappeler que le pays de l'Oncle Sam n'accouche pas que de blockbusters démesurés.

Si ses dimensions et ses moyens sont souvent modestes, le cinéma indé offre une liberté artistique aujourd'hui impensable dans le cadre des grandes majors empêtrées dans un immobilisme créatif caractérisé par des franchises surexploitées. La sélection de dix films que nous vous proposons se veut le reflet de l'incroyable richesse de ce cinéma qui évolue hors des sentiers balisés et des recettes commerciales. Forcément, nous y retrouvons des figures qui marquent la production indépendante depuis de nombreuses années, telles que Charlie Kaufman et Ira Sachs. Mais la présence de jeunes réalisateurs (Barry Jenkins, Ryan Coogler, Jeff Nichols, tous âgés de moins de 40 ans) prouve que le milieu est encore capable de révéler de grands talents. Des talents qu'Hollywood s'empresse parfois de récupérer, à l'image de Ryan Coogler à qui Marvel a confié la réalisation d'un de ses prochains films après le succès de «Fruitvale Station».

Du néo-western au thriller urbain en passant par une grande variété de drames, le trip existentiel ou encore le roadmovie, l'ensemble des films proposés partagent un point commun: tous doivent leur succès aux festivals qui se battent pour leur offrir une visibilité. Sans Sundance (véritable Mecque du cinéma indépendant), Cannes ou Toronto, il y a fort à parier que ce cinéma n'existerait pas. De même, sans le réseau de salles indépendantes, ces films n'auraient que peu de moyens de rencontrer le grand public.

Thomas Gerber

Fr/Ve 02/06 20h30
Sa 03/06 18h00
20h30
So/Di 04/06 18h00

HELL OR HIGH WATER
David Mackenzie, USA 2016, 102', E/d, f

So/Di 04/06 20h30
Mo/Lu 05/06 17h30
20h30
Di/Ma 06/06 17h30
20h30

LOVING
Jeff Nichols, USA/GB 2016, 123', E/d, f

Do/Je 08/06 20h00

In Zusammenarbeit mit dem Kunsthaus Pasquart /
En collaboration avec le Centre d'art Pasquart

cinéart

**WILLIAM KENTRIDGE,
TRIUMPHS AND LAMENTS**
Giovanni Troilo, I 2016, 70', E, I/e
Eintritt frei, Kollekte / Entrée libre, collecte

Fr/Ve 09/06 20h30
Sa 10/06 18h00
20h30
So/Di 11/06 18h00

FRUITVALE STATION
Ryan Coogler, USA 2013, 85', E/d, f

So/Di 11/06 20h30
Mo/Lu 12/06 18h00
20h30
Di/Ma 13/06 18h00
20h30

LITTLE MEN
Ira Sachs, USA/GRE/BRA 2015, 85', E/d, f

Fr/Ve 16/06 20h15
Sa 17/06 18h00
20h30
So/Di 18/06 18h00

AMERICAN HONEY
Andrea Arnold, GB/USA 2016, 164', E/d
ANOMALISA
Duke Johnson, Charlie Kaufman, USA 2015, 90', E/d

So/Di 18/06 20h30
Mo/Lu 19/06 17h30
20h30
Di/Ma 20/06 17h30
20h30

NIGHTCRAWLER
Dan Gilroy, USA 2014, 117', E/d, f

Fr/Ve 23/06 20h30
Sa 24/06 18h00
20h30
So/Di 25/06 18h00
20h30

MOONLIGHT
Barry Jenkins, USA 2016, 111', E/d

Mo/Lu 26/06 18h00
20h30
Di/Ma 27/06 18h00
20h30

MOONLIGHT
Barry Jenkins, USA 2016, 111', E/f

Fr/Ve 30/06 20h30
Sa 01/07 18h00
20h30
So/Di 02/07 18h00

STILL ALICE
Richard Glatzer, Wash Westmoreland, USA 2014, 101', E/d, f

So/Di 02/07 20h30
Mo/Lu 03/07 17h30
20h30
Di/Ma 04/07 17h30
20h30

ROOM
Lenny Abrahamson, IRL/CDN/GB/USA 2015,
118', E/d, f



FILMPODIUM BIELBIENNE



Fr/Ve 02/06 // Sa 03/06 // So/Di 04/06

HELL OR HIGH WATER



David Mackenzie, USA 2016, 102', E/d,f; Mit Ben Foster, Chris Pine, Jeff Bridges, Katy Mixon, Dale Dickey etc.; Musik: Nick Cave, Warren Ellis; Independent Spirit Awards 2016, Auszeichnung als Bester Nebendarsteller, Ben Foster. Satellite Awards 2016, Auszeichnung als Bester Nebendarsteller, Jeff Bridges etc.

Der geschiedene, zweifache Vater Toby Howard und sein frisch aus dem Gefängnis entlassener Bruder Tanner versuchen ver-

zweifelt, die Familienfarm im Westen von Texas zu retten. Ihre verstorbene Mutter hinterliess das Anwesen mit erheblichen Schulden bei der Bank, die sie nicht mehr begleichen konnte und weshalb der Zwangsverkauf droht. Die Brüder Howard schrecken auch vor Straftaten nicht zurück, wollen mehrere Banken überfallen, um mit dem erbeuteten Geld zu verhindern, dass ihr Heim und die dazugehörigen Ländereien zurück an den Staat gehen. Allerdings kommen ihnen schnell der Texas Ranger Marcus und sein Partner Alberto auf die Spur und eröffnen die Jagd. Geschnappt zu werden, ist für Toby und Tanner jedoch keine akzeptable Option...

Au Texas, alors que leur mère vient de mourir, Toby et Tanner, deux frères, s'improvisent braqueurs de banques. Toby, divorcé, veut en effet obtenir de l'argent afin d'éviter la saisie de la propriété familiale. Tanner, expert en armes au fort tempérament, l'assiste dans sa tâche. Le ranger Marcus Hamilton, à quelques semaines d'une retraite bien méritée, est lancé à leurs trousses. Assisté par Alberto Parker, qu'il asticote régulièrement, l'homme de loi découvre un schéma en observant la liste des banques cambriolées par les jeunes gens...

Sa/Di 04/06 // Mo/Lu 05/06 // Di/Ma 06/06

LOVING



Jeff Nichols, USA/GB 2016, 123', E/d,f; Ruth Negga, Joel Edgerton, Michael Shannon, Marton Csokas, Nick Kroll etc.; Santa Barbara 2017, Virtuoso Award für Ruth Negga. Golden Globe Awards 2017, Beste Hauptdarstellerin Ruth Negga etc.

Es sind die 50er Jahre, Richard und Mildred sind sehr ineinander verliebt. Doch Mildreds Hautfarbe macht eine Liebesbeziehung unmöglich. In den Augen der anderen Weissen gehören

die beiden nicht zusammen, unabhängig von der starken Zuneigung, die sie füreinander empfinden. Eine Ehe zwischen schwarz und weiss ist in ihrer Heimat Virginia verboten, also reist das Paar in das liberalere Washington DC. Durch eine Hochzeit wollen sie allen zeigen, dass sie für immer zusammengehören. Nach ihrer Rückkehr werden sie für ihre Tat mit Feindseligkeit und Hass bestraft... Für die Anerkennung ihrer Ehe, welche heute als ein Grundrecht verankert ist, mussten die beiden viele Opfer bringen. Nach neun schweren Jahren landet ihr Fall 1967 im letzten Schritt endlich vor dem obersten US-Gerichtshof...

Inspiré d'une histoire vraie, ce film rend hommage au courage et à l'engagement d'un couple mixte, Richard et Mildred Loving qui sont tombés amoureux l'un de l'autre et se sont mariés en 1958. Les deux jeunes gens ont grandi à Central Point, petite ville de Virginie où les communautés se côtoyaient plus facilement que dans la plupart des autres états du sud des États-Unis. Et pourtant, c'est la Virginie, où le couple avait décidé de s'installer et de fonder une famille, qui les a condamnés à la prison, puis à l'exil...

Fr/Ve 09/06 // Sa 10/06 // So/Di 11/06

FRUITVALE STATION



Ryan Coogler, USA 2013, 85', E/d,f; Mit Michael B. Jordan, Chad Michael Murray, Octavia Spencer etc.; Sundance Festival 2013, Grosser Jurypreis und Publikumspreis etc.

Fruitvale Station ist die auf wahren Begebenheiten beruhende tragische Geschichte des 22-jährigen Oscar Grant. Kurz vor Mitternacht am Silvesterabend 2008 wurde er an der Fruitvale Station aus einem Nahverkehrsbus gezogen und von der Polizei in den Rücken geschossen. Er starb damals an seinen Verletzungen, doch ein Handy filmte den gesamten Vorfall. In der Folge wurde ein Officer zu zwei Jahren Gefängnis verurteilt. Vor diesem tödlichen Zwischen-

fall begleitet der Zuschauer Oscar aber noch auf seiner Reise durch die Bay Area an einem ganz gewöhnlichen Tag, an dem er sich mit Problemen im Job, seiner Familie und den Vorbereitungen für eine unvergessliche Nacht beschäftigt.

Oscar, jeune Noir de San Francisco, a eu une adolescence agitée. Il a fait un peu de prison, deale un peu, ne fait pas grand chose de ses journées et flirte un peu trop au goût de sa copine, Sophina. Malgré tout, à 22 ans, il n'est pas un mauvais garçon, ni un mauvais père. Il entretient une belle relation avec sa petite fille. Alors qu'il essaie de prendre un nouveau départ, il se fait injustement licencié, 24 heures avant le nouvel an 2009. Avec ses amis et sa petite amie, il décide de prendre le métro. A Fruitvale Station, son destin bascule...

Sa/Di 11/06 // Mo/Lu 12/06 // Di/Ma 13/06

LITTLE MEN



Ira Sachs, USA/GRE/BRA 2015, 85', E/d,f; Mit Greg Kinnear, Jennifer Ehle, Paulina Garcia, Theo Taplitz, Michael Barbieri etc.; Deauville 2016, Deauville Grand Prix etc.

Ein Sommer in Brooklyn. Jakes Eltern sind in das vom Grossvater geerbte Haus gezogen, Tonyms Mutter ist schon lange Mieterin des Geschäfts im Erdgeschoss. Schnell entdecken die beiden 13-Jährigen ihr gemeinsames Interesse für Kunst, Computerspiele und Mädchen. Zusammen träumen sie davon, im Herbst auf die renommierte La Guardia High School zu wechseln. So werden sie bald Verbündete, nicht nur gegenüber den anderen Jungs im Viertel, sondern auch im erbitterten Mietstreit ihrer Eltern. Mit einem eigenwilligen Protest versuchen sie den unaufhaltsamen Einfluss der Erwachsenenwelt auf ihre aufrichtige Jugendfreundschaft abzuwenden. Erneut beweist der renommierte Independentfilmemacher Ira Sachs ein Gespür für emotionale Tiefen, mit dem er die familiären und moralischen Konflikte auslotet.

Jake, un adolescent introverti, quitte Manhattan pour Brooklyn, dans une maison qui appartenait à son grand-père paternel, récemment décédé. Au rez-de-chaussée, Leonor, une couturière latino-américaine, tente tant bien que mal de faire marcher son affaire. Jake devient rapidement ami avec son fils Tony, exubérant et qui rêve de devenir acteur. Pendant ce temps, les adultes se battent pour des questions d'argent. Poussé par sa sœur Audrey, Brian, le père de Jake, comédien sans le sou, veut augmenter le loyer, conformément à l'évolution du marché de ce quartier en pleine gentrification. Leonor ne peut pas payer...

Fr/Ve 16/06

AMERICAN HONEY



Andrea Arnold, GB/USA 2016, 164', E/d; Mit Sasha Lane, Shia LaBeouf, McCaul Lombardi, Arielle Holmes, Crystal Ice, Veronica Ezell etc.; Cannes 2016, Preis der Jury und lobende Erwähnung der Ökumenischen Jury. British Independent Film Awards 2016, Bester Film, Beste Regie, Beste Hauptdarstellerin, Sasha Lane etc.

Star (Sasha Lane) ist gefangen in einem Leben, das sie sich so nicht erträumt hat. Als sie eines Tages Jake (Shia LaBeouf) sieht, ist sie fasziniert. Er ist der vermeintliche Kopf einer Gruppe unbeschwerter Jugendlicher, denen sie in einem Supermarkt begegnet. Unvermittelt lädt er sie ein, sich ihnen anzuschliessen. In Star keimt der Gedanke, alles hinter sich zu lassen. Jake hat ihr den Kopf verdreht und so stürzt sie sich ins Abenteuer, in die Freiheit und das Gefüge einer Gruppe mit ganz eigenen Regeln. Tagsüber ziehen sie von Haustür zu Haustür, um halb-legal Magazine zu verkaufen, und nachts feiern sie wild und zügellos. Ein Roadtrip in das Herz Amerikas und der Beginn einer rohen jungen Liebe, die ihre Grenzen sucht...

Star, 17 ans, vit dans la précarité avec sa famille dysfonctionnelle. Bientôt, elle décide de prendre la route. Dans un supermarché, elle croise le fantasme Jake et ses amis, qui donnent du fil à retordre aux employés. Elle est immédiatement intriguée par le jeune homme, qui sillonne les routes des États-Unis avec ses compagnons. Chapeautés par la sévère Krystal, ils gagnent leur vie en vendant des magazines au porte-à-porte. Star est bientôt intégrée à la bande et Jake lui apprend quelques techniques, pas toujours très honnêtes, pour vendre des magazines à des gens qui n'avaient pas prévu d'en acheter...

Sa 17/06 // So/Di 18/06

ANOMALISA (Animation)



Duke Johnson, Charlie Kaufman, USA 2015, 90', E/d;

Der erfolgreiche Motivations-trainer und Bestsellerautor Michael Stone reist durch Amerika und begeistert mit seinen Vorträgen unzählige Menschen. Viele hoffnungslose Fälle hat er durch sein Buch erlöst, doch nun scheint er selbst in eine grosse Krise zu geraten. Als in einer weiteren einsamen Nacht die schöne und lebendige Stimme einer Frau in sein Hotelzimmer dringt, schöpft er neue Hoffnung. Die unwiderstehliche Stimme gehört Lisa, die in einem Call-Center arbeitet und extra für Michaels Vortrag von weit her angereist ist. Michael ist überzeugt: Mit Lisa kann er einen Neustart wagen...

Michael Stone, marié, la cinquantaine, arrive un soir à Cincinnati. Le lendemain, il doit donner une conférence autour de son livre «Comment puis-je vous aider à les aider?» Déprimé, ce père de famille contacte une ancienne fiancée. Leur relation s'est arrêtée brusquement, laissant la jeune femme désespérée. Ils retrouvent au bar de l'hôtel où il est descendu mais leur dîner tourne court: Michael ne cherchant qu'une rencontre d'un soir. Echaudé par ces retrouvailles, il finit par croiser le chemin de deux jeunes femmes qui doivent écouter son discours. Il est intrigué par l'une d'elles, Lisa, plutôt timide et complexée par son physique...

Sa/Di 18/06 // Mo/Lu 19/06 // Di/Ma 20/06

NIGHTCRAWLER



Dan Gilroy, USA 2014, 117', E/d,f; Mit Jake Gyllenhaal, Rene Russo, Riz Ahmed, Bill Paxton, Ann Cusack, Kevin Rahm etc.; AFI Awards 2015, Film des Jahres. Boston Society of Film Critics 2014, Bester neuer Filmemacher etc.

«Nightcrawler» ist die abfällige Bezeichnung für Freelance-Reporter, die mit Hilfe von Polizeifunk-Scannern, den Camcorder stets im Anschlag, immer auf der Suche nach schweren Verkehrsunfällen oder Gewaltverbrechen sind. Die sensationsheischenden Bilder verkaufen sie an lokale Fernsehsender. Der Kleinkriminelle Lou Bloom (Jake Gyllenhaal) ist ein Neuling in der Szene, macht sich durch seine Skrupellosigkeit jedoch bald einen Namen. Wo seine Kollegen auf Abstand bleiben, hält er immer direkt auf die blutigen Tatsachen. Seine Existenz ist einer einzigen Ambition untergeordnet: Er will nach oben – koste es, was es wolle. Dafür geht er auch über Leichen. Als es ihm gelingt, den Tatort eines spektakulären Verbrechens noch vor der Polizei zu erreichen, wittert er seine grosse Chance.

Lou Bloom veut absolument faire carrière dans le journalisme télé. Et pour cela il est prêt à tout. Il est persuadé que s'il se donne à fond, il parviendra à ses fins. Au volant de sa voiture, il parcourt la ville la nuit à la recherche d'une affaire qui lui permettra de percer. Il rencontre Nina, la rédactrice en chef d'une chaîne de télévision et tente de la convaincre de ses talents de journaliste. Sa devise: «pour gagner au loto, il faut de l'argent pour se payer un ticket». Une philosophie qui le conduit à franchir la ligne jaune. Obsédé par l'idée de réussir, il prend tous les risques alors qu'il enquête dans le milieu du crime...

Fr/Ve 23/06 // Sa 24/06 // So/Di 25/06 (E/d)

Mo/Lu 26/06 // Di/Ma 27/06 (E/f)

MOONLIGHT



Barry Jenkins, USA 2016, 111', E/d oder E/f; Mit Mahershala Ali, Shariff Earp, Duan Sanderson, Alex R. Hibbert, Janelle Monáe, Naomi Harris etc.; Oscars 2017: Bester Film, Bester Nebendarsteller, Bestes Drehbuch. Golden Globe 2017, Bester Film etc.

In drei Lebensstufen erzählt der Film vom Werdegang des jungen Chiron, der in einem afroamerikanischen Armenviertel Miamis aufwächst. Als Kind («Little») leidet er unter der Drogensucht seiner Mutter, der Crackdealer Juan wird zum fürsorglichen Ersatzvater. Als Jugendlicher («Chiron») ist der schweigsame Aussenseiter den brutalen Hänseleien seiner Mitschüler ausgesetzt. Seine Homosexualität ist mittlerweile offensichtlich. Im letzten Teil («Black») hat der Erwachsene die schmerzhafteste Vergangenheit hinter sich gelassen, jedoch zum Preis seiner Persönlichkeit. Chiron ist jetzt selbst ein Drogendealer, das Klischee eines mit Muskelpaketen und Goldzähnen bestückten Gangsters. Doch ein Anruf weckt alte Erinnerungen.

A Miami, dans les années 1980, Chiron tente de grandir, entre les coups qu'il reçoit à l'école et sa mère, une infirmière bienveillante qui s'enfonce peu à peu dans la drogue. Le jeune homme est en train de découvrir qu'il est homosexuel et a du mal à l'assumer. Seul son ami Kevin parvient à lire dans l'esprit de Chiron comme dans un livre. Alors que sa mère l'abandonne à cause de son addiction au crack, Chiron se trouve des parents de substitution avec Teresa et Juan, un dealer. Le couple l'encourage à accepter son identité, sans se conformer aux conventions de la masculinité et de la sexualité...



Fr/Ve 30/06 // Sa 01/07 // So/Di 02/07

STILL ALICE



Richard Glatzer, Wash Westmoreland, USA 2014, 101', E/d,f; Mit Julianne Moore, Kristen Stewart, Kate Bosworth, Alec Baldwin etc.; Oscar 2015, Julianne Moore, Beste Schauspielerin.

Zunächst versucht Dr. Alice Howland (Julianne Moore), eine anerkannte Sprachwissenschaftlerin, noch ihre Krankheit zu verheimlichen. Gelegentliche Orientierungslosigkeit in den Strassen von Manhattan und Schwierigkeiten, einzelne Wörter zu finden, machen das Leben zwar zunehmend schwerer, doch erst als sie anfängt, auch Menschen zu verwechseln, spricht sie mit ihrer Familie. Ihr Liebender Ehemann John ist genauso schockiert wie ihre drei erwachsenen Kinder, als sie erfahren, dass Alice an einer seltenen Form von Alzheimer leidet, die auch vererbbar ist. Mit der Diagnose wird das bislang so perfekt geglaubte Familien- und Alltagsleben, an dem Alice mit allen Mitteln festhalten will, auf eine äusserst harte Probe gestellt.

Alice Howland (Julianne Moore) a tout pour être heureuse. C'est une linguiste reconnue, entourée par un mari aimant et leurs trois enfants. Un jour où elle doit dîner avec son époux, Alice oublie complètement le rendez-vous et part courir. Plus tard, en pleine conférence, elle perd ses moyens et oublie le texte qu'elle doit prononcer. Alice décide de consulter, et le diagnostic est sans appel: elle est atteinte d'un Alzheimer précoce. Avec sa famille, cette femme dynamique décide de faire front et tente de profiter de chaque instant de lucidité...

Sa/Di 02/07 // Mo/Lu 03/07 // Di/Ma 04/07

ROOM



Lenny Abrahamson, IRL/CAN/GB/USA 2015, 118', E/d,f; Mit Brie Larson, Joan Allen, William H. Macy, Megan Park, Amanda Brugel, Sean Bridgers etc.; Oscars 2016, Beste Hauptdarstellerin, Brie Larson. British Independent Film Awards 2015, Bester ausländischer Independentfilm etc.

Der fünfjährige Jack und seine Ma (Brie Larson) werden seit Jahren in einem 9 Quadratmeter kleinen Raum gefangen gehalten.

Um sicherzugehen, dass Jack trotzdem ein erfülltes Leben führen kann, umhüllt die Mutter deren tragische Situation in eine fantasievolle Geschichte. Aber als Jack immer mehr Fragen stellt und Ma an die Grenzen ihrer Belastbarkeit stösst, wagen sie eine riskante Flucht, um schliesslich dem Erschreckendsten näher zu kommen: der Welt da draussen. Letztendlich gibt Jack aber eines Halt und das ist die innige Verbindung zu seiner bedingungslos liebenden Ma...

Joy (Brie Larson) et son fils, Jack, qui vient de fêter ses 6 ans, vivent depuis longtemps dans une toute petite pièce. Joy multiplie les activités et les rituels pour ne pas devenir folle et tente d'élever son fils comme elle le peut. Car Joy a été enlevée quelques années plus tôt et vit séquestrée avec Jack. L'homme qui l'a enlevée, qu'elle appelle le vilain Nick devant son fils, vient lui rendre visite toutes les nuits. Le jeune Jack est donc le fruit d'un viol. Joy, qui se raccroche à l'espoir de s'enfuir un jour, craint quotidiennement pour sa vie et pour celle de son fils, dépendantes de l'humeur changeante de leur geôlier...

Für die Programmidee und die Mitarbeit danken wir unserem Techniker David Geiser, Nidau. / Ce cycle a été organisé en collaboration avec notre technicien David Geiser, Nidau. Nous le remercions de son soutien.

Die CINE-BAR ist vor und nach den Vorstellungen geöffnet / Le CINE-BAR est ouvert avant et après les séances

cinéart

Do/Je 08/06

In Zusammenarbeit mit dem Kunsthhaus Pasquart / En collaboration avec le Centre d'art Pasquart

WILLIAM KENTRIDGE, TRIUMPHS AND LAMENTS



Giovanni Troilo, I 2016, 70', E, I/e

Der südafrikanische Künstler William Kentridge gewährt uns Einblicke in den zwei-jährigen Arbeitsprozess seines Projekts «Triumphs and Laments», einer monumental-performativen Auseinandersetzung mit der ewigen Stadt Rom. Glanz und Glorie ebenso wie die grössten Niederlagen der römischen Zeitgeschichte werden ikonenhaft als 550 Meter langes Fries in das Flussbett des Tiber geätzt. Hinzu kommt eine Performance, die ebenjene Ikonen zugleich theatral wie musikalisch in Szene setzt. Giovanni Troilo lässt uns eintauchen in die Welt von William Kentridge und führt uns nah heran an den schmalen Grat zwischen Erfolg und Niederlage eines Grossprojekts, das am Ende einen Triumph feiert.

L'artiste sud-africain William Kentridge nous fait découvrir son projet «Triumphs and Laments». Une réflexion monumentale sous forme de performance, en confrontation avec Rome, ville éternelle. Une longue frise de 500 mètres, taillée à même le Tibre, symbolise les heures de gloire et les moments sombres de l'histoire romaine. Ces images sont ensuite mises en scène et animées en musique. Giovanni Troilo nous plonge dans l'univers de William Kentridge et nous fait prendre conscience combien un tel projet peut connaître le succès ou l'échec. Qui ici finit par triompher.